苏黎世中国董事、高级管理人员和公司责任险 2009 版附加保单取消条款（短期费率）

双方理解并同意，**保险人**不得解除本保单，除非自**保险期限**起始日开始 60 日内没有收到保险费（如保单明细表第 8 项所示）。

本保单不得被解除，除非**投保人**未支付保险费。本保单可在未支付保费的情况下被解除，除非已发生**索赔**或已存在可能导致**索赔**的情况，并且**投保人**已通过邮寄方式向**保险人**发出书面的先期通知或已将本保单通过邮寄方式交付给**保险人**或其授权的代理人。在**投保人**未支付保险费的情况下，且在解除保单前未发生**索赔**也未通知可能导致**索赔**的情况，**保险人**可依据下方短期费率表收取短期保险费。

短期费率保费是指：

已生效 保险天数	应付保费 占年保费比率	已生效 保险天数	应付保费 占年保费比率
1	…………………5	154-156	…………………53
2	…………………6	157-160	…………………54
3-4	…………………7	161-164	…………………55
5-6	…………………8	165-167	…………………56
7-8	…………………9	168-171	…………………57
9-10	…………………10	172-175	…………………58
11-12	…………………11	176-178	…………………59
13-14	…………………12	179-182	(6 个月) ………60
15-16	…………………13	183-187	…………………61
17-18	…………………14	188-191	…………………62
19-20	…………………15	192-196	…………………63
21-22	…………………16	197-200	…………………64
23-25	…………………17	201-205	…………………65
26-29	…………………18	206-209	…………………66
30-32	(1 个月)………19	210-214	(7 个月) ………67
33-36	…………………20	215-218	…………………68
37-40	…………………21	219-223	…………………69
41-43	…………………22	224-228	…………………70
44-47	…………………23	229-232	…………………71
48-51	…………………24	233-237	…………………72
52-54	…………………25	238-241	…………………73
55-58	…………………26	242-246	(8 个月) ………74
59-62	(2 个月) ………27	247-250	…………………75
63-65	…………………28	251-255	…………………76
66-69	…………………29	256-260	…………………77
70-73	…………………30	261-264	…………………78
74-76	…………………31	265-269	…………………79
77-80	…………………32	270-273	(9 个月) ………80
81-83	…………………33	274-278	…………………81
84-87	…………………34	279-282	…………………82
88-91	(3 个月) ………35	283-287	…………………83
92-94	…………………36	288-291	…………………84
95-98	…………………37	292-296	…………………85
99-102	…………………38	297-301	…………………86
103-105	…………………39	302-305	(10 个月) ………87
106-109	…………………40	306-310	…………………88
110-113	…………………41	311-314	…………………89
114-116	…………………42	315-319	…………………90
117-120	…………………43	320-323	…………………91
121-124	(4 个月) ………44	324-328	…………………92

125-127	…………………45	329-332	…………………93
128-131	…………………46	333-337	(11 个月) ………94
132-135	…………………47	338-342	…………………95
136-138	…………………48	343-346	…………………96
139-142	…………………49	347-351	…………………97
143-146	…………………50	352-355	…………………98
147-149	…………………51	356-360	…………………99
150-153	(5 个月) ………52	361-365	(12 个月) ……100

本附加条款与主险条款相抵触之处，以本附加条款为准，本保险合同的所有其他条款、条件和限制维持不变。

Short Rate Cancellation Clause

It is hereby understood and agreed that the **Insurer** may not cancel this policy except for non-payment of the premium (specified on Item 8 of the Schedule) within sixty (60) days from the start of the **Policy Period**.
This policy may not be cancelled except for non-payment of the premium by the **Policyholder**. This policy may be cancelled, except where a **Claim** has been made and/or where a circumstance has been notified, by the **Policyholder** at any time only by mailing written prior notice to the **Insurer** or by surrender of this policy to the **Insurer** or its authorised agent. In such case, if no **Claim** has been made and no circumstance has been notified prior to such cancellation, the **Insurer** shall retain **Short Rate Premium**.

Short Rate Premium means:

Days Insurance in force	**Percent of One year Premium**	**Days Insurance in force**	**Percent of One year Premium**
1	5	154-156	53
2	6	157-160	54
3-4	7	161-164	55
5-6	8	165-167	56
7-8	9	168-171	57
9-10	10	172-175	58
11-12	11	176-178	59
13-14	12	179-182	(6 months) 60
15-16	13	183-187	61
17-18	14	188-191	62
19-20	15	192-196	63
21-22	16	197-200	64
23-25	17	201-205	65
26-29	18	206-209	66
30-32	(1 month) 19	210-214	(7 months) 67
33-36	20	215-218	68
37-40	21	219-223	69
41-43	22	224-228	70
44-47	23	229-232	71
48-51	24	233-237	72
52-54	25	238-241	73
55-58	26	242-246	(8 months) 74
59-62	(2 months) 27	247-250	75
63-65	28	251-255	76
66-69	29	256-260	77
70-73	30	261-264	78
74-76	31	265-269	79
77-80	32	270-273	(9 months) 80
81-83	33	274-278	81
84-87	34	279-282	82
88-91	(3 months) 35	283-287	83
92-94	36	288-291	84
95-98	37	292-296	85
99-102	38	297-301	86
103-105	39	302-305	(10 months) ...87
106-109	40	306-310	88
110-113	41	311-314	89
114-116	42	315-319	90
117-120	43	320-323	91

121-124	(4 months) ……44	324-328	…………………92
125-127	…………………45	329-332	…………………93
128-131	…………………46	333-337	(11 months) …94
132-135	…………………47	338-342	…………………95
136-138	…………………48	343-346	…………………96
139-142	…………………49	347-351	…………………97
143-146	…………………50	352-355	…………………98
147-149	…………………51	356-360	…………………99
150-153	(5 months) ……52	361-365	(12 months) …100

ALL OTHER TERMS, CONDITIONS AND LIMITATIONS REMAIN UNCHANGED.